IB-200-P0180C-00 说明书P180 USB-C
IB-200-P0180C-01 说明书P180USB-C25国语言50x50mmV1.1 删除“P180 USB-C only supports Android phones.”的说明话术
材质：65g哑光铜版纸
工艺：单色正反面印刷
尺寸：50x50mm
页面数：，对折打钉

封面

EDIFIER

P180 USB-C

Wired Earbuds Headphones

— Manual —

封底

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model：EDF200082
Edif ier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Off ice
Hong Kong

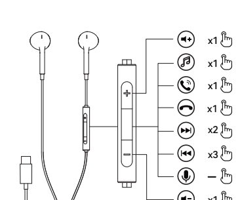
www.edif ier.com
© 2022 Edif ier International Limited. All rights reserved.
Printed in China
IB-200-P0180C-01 V1.1

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

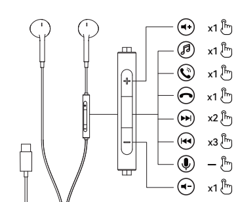
EU Declaration of conformity can be found in:
https://www.edifier.com/int/eu-doc.html

EN · Functional operation instructions



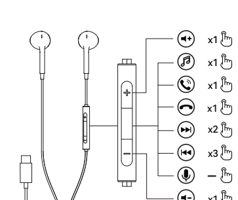
Note:
- —： Press and hold
- Android phones may be slightly different in functions due to brand differences, and the actual product prevails.

FR · Instructions du mode d'emploi



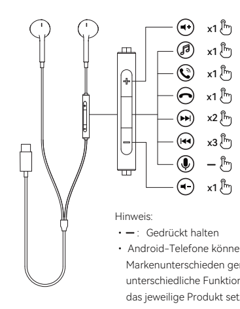
Remarque:
- —： Maintenir enfoncé
- Dû à des différences entre les marques, les appareils Android peuvent fonctionner de manière légèrement différente. L'appareil que vous possédez fait office de référence.

ES · Instrucciones de funcionamiento



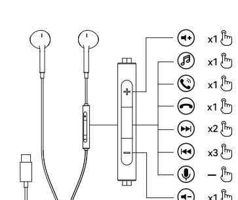
Nota:
- —： Presionar y mantener
- Los teléfonos Android pueden ser ligeramente distintos en sus funciones debido a diferencias de marca, y el producto real tiene preferencia.

DE · Bedienhinweise



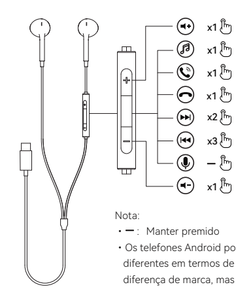
Hinweis:
- —： Gedrückt halten
- Android-Telefone können aufgrund von Markenunterschieden geringfügig unterschiedliche Funktionen aufweisen, und das jeweilige Produkt setzt sich durch.

IT · Istruzioni per il funzionamento operativo



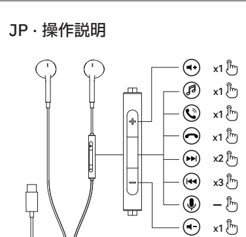
Nota:
- —： Premere e tenere premuto
- I telefoni Android possono essere leggermente diversi nelle funzioni a causa della differenza di marca, e il prodotto effettivo prevale.

PT · Instruções de funcionamento



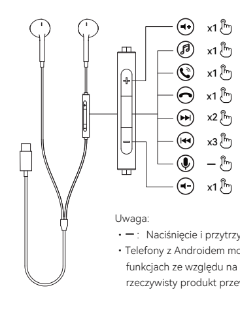
Nota:
- —： Manter premido
- Os telefones Android podem ser ligeiramente diferentes em termos de funções devido à diferença de marca, mas prevalece o produto real.

JP · 操作説明



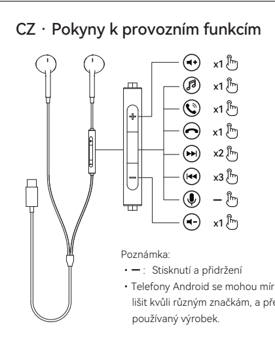
注：
- —：長押し
- Android携帯はメーカーの違いにより若干の差があり、実際の製品によります。

PL · Instrukcja operacji funkcjonalnych



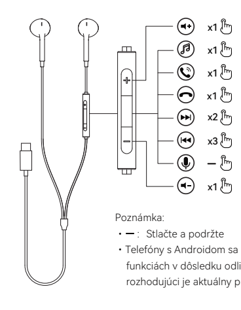
Uwaga:
- —： Naciśnięcie i przytrzymanie
- Telefony z Androidem mogą być nieco inne w funkcjach ze względu na różnicę marki, a rzeczywisty produkt przeważa.

CZ · Pokyny k provozním funkcím



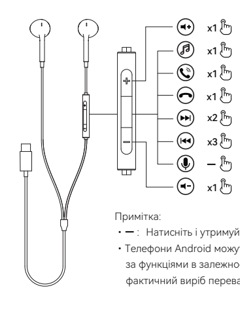
Poznámka:
- —： Stisknutí a přidržení
- Telefony Android se mohou mírně ve funkcích lišit kvůli různým značkám, a přednost má právě používaný výrobek.

SK · Funkčný návod na použitie



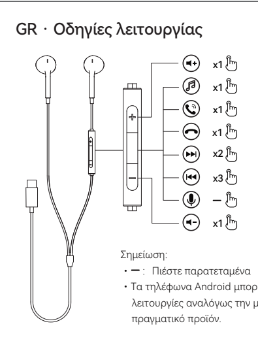
Poznámka:
- —： Stlačte a podržte
- Telefóny s Androidom sa môžu mierne líšiť vo funkciách v dôsledku odlišnosti značky a rozhodujúci je aktuálny produkt.

UKR · Інструкція з експлуатації



Примітка:
- —： Натисніть і утримуйте
- Телефони Android можуть дещо відрізнятися за функціями в залежності від бренду, але фактичний виріб переважатиме.

GR · Οδηγίες λειτουργίας



Σημείωση:
- —： Πιέστε παρατεταμένα
- Τα τηλέφωνα Android μπορεί να διαφέρουν σε λειτουργίες αναλόγως την μάρκα. Υπερισχύει το πραγματικό προϊόν.

RU

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
для модели: P180 USB-C

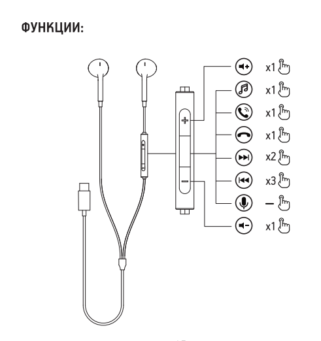
НАЗНАЧЕНИЕ:
Устройство предназначено для обмена звуковыми сообщениями, а также прослушивания музыки и альтернативных звуков с компьютера, ноутбука, и прочих мобильных устройств.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Тип подключения: проводной
Размер динамиков: Φ14 мм
Чувствительность: 97 ±3 дБ SPL(A)
Импеданс: 32 Ом
Интерфейс подключения: USB-C

Характеристики, указанные в данном руководстве, являются справочными и не могут служить основанием для претензий.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА:
1. Извлеките устройство из упаковки.
2. Убедитесь в отсутствии видимых повреждений корпуса, которые могли возникнуть при транспортировке.
Если изделие повреждено или не функционирует – обратитесь к продавцу.
3. Подключите USB-C штекер к соответствующему разъему компьютера/ноутбука/мобильного устройства.

ФУНКЦИИ:



Примечание:
- *— Нажмите и удерживайте.*
- *Все изображения приведены только в иллюстративных целях и могут отличаться от реального продукта.*

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:
1. Использовать строго по назначению.
2. Оберегайте изделие от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
3. Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
4. Не допускайте механического воздействия на изделие.
5. Не вскрывайте изделие и не производите ремонт самостоятельно.

ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕ РАБОТАЕТ:
1. Убедитесь, что устройство подключено правильно.
2. Убедитесь, что соответствующие разъемы работают.

Внимание! Не используйте наушники при высокой громкости на протяжении длительного промежутка времени во избежание потери слуха.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:
Устройство требуется хранить при температуре от +5 до +40 °C при относительной влажности не более 85%, избегать попадания прямых солнечных лучей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:
Изделие рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.

УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ:
Устройство не требует специальных условий реализации.

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:
Для утилизации устройства, пожалуйста, обратитесь в специализированный центр.

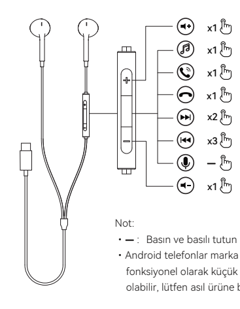
ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА:
Данное устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах:
Устройство предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредоносных факторов.

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.
Изготовитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

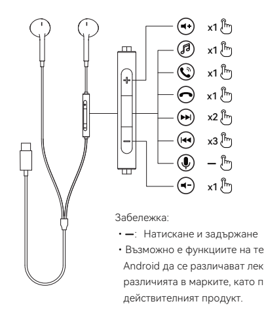
EAC

TR · Fonksiyonel kullanım talimatları



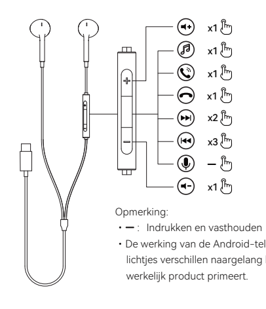
Not:
- —： Basılı ve basılı tutun
- Android telefonlar marka farklılıklarından ötürü fonksiyonel olarak küçük farklılıklara sahip olabilir, lütfen asıl ürüne başvurun.

BG · Функционални инструкции за работа



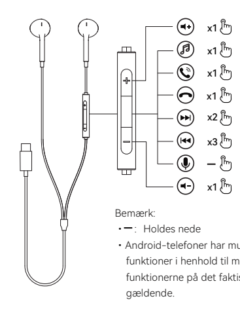
Забележка:
- —： Натискане и задържане
- Възможно е функциите на телефоните с Android да се различават леко поради различията в марките, като преобладава действителният продукт.

NL · Functionele gebruiksinstructies



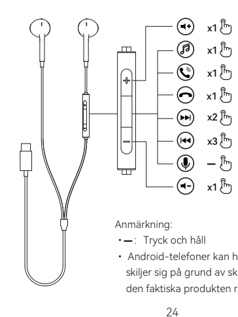
Opmerking:
- —： Indrukken en vasthouden
- De werking van de Android-telefoon kan lichtjes verschillen naargelang het merk en het werkelijk product primeert.

DK · Funktioner og brugsvejledninger



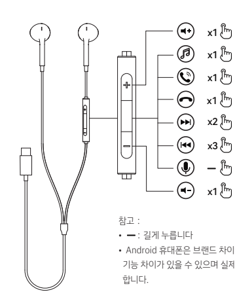
Bemærk:
- —： Holdes nede
- Android-telefoner har muligvis forskellige funktioner i henhold til mærket, og det funktionerne på det faktiske produkt er gældende.

SV · Funktionella anvisningar för användning



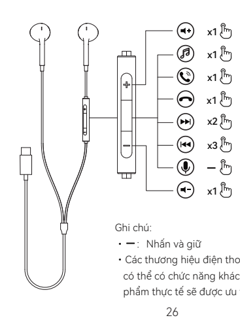
Anmärkning:
- —： Tryck och håll
- Android-telefoner kan ha några funktioner som skiljer sig på grund av skillnader i varumärke, och den faktiska produkten råder.

KR · 작동 기능 지침



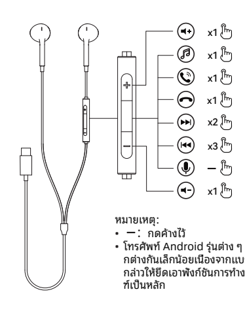
참고 :
- — : 길게 누릅니다
- Android 휴대폰은 브랜드 차이에 따른 약간의 기능 차이가 있을 수 있으며 실제 제품을 우선으로 합니다.

VN · Hướng dẫn vận hành chức năng



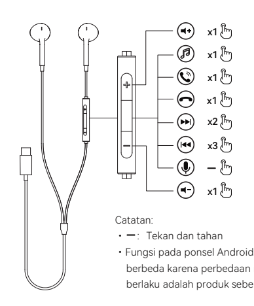
Ghi chú:
- —： Nhấn và giữ
- Các thương hiệu điện thoại Android khác nhau có thể có chức năng khác nhau một chút, sản phẩm thực tế sẽ được ưu tiên hơn cả.

THAI · คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานฟังก์ชัน



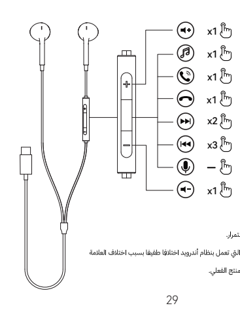
หมายเหตุ:
- —： กดค้างไว้
- โทรศัพท์ Android รุ่นต่าง ๆ อาจจะมีฟังก์ชันที่แตกต่างกันเล็กน้อยเนื่องจากแบรนด์ต่างกัน ในกรณีดังกล่าวให้ยึดเอาฟังก์ชันการทำงานจริงของผลิตภัณฑ์เป็นหลัก

ID · Instruksi pengoperasian fungsional



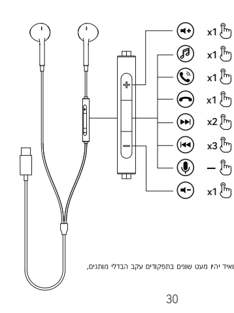
Catatan:
- —： Tekan dan tahan
- Fungsi pada ponsel Android mungkin sedikit berbeda karena perbedaan merek, dan yang berlaku adalah produk sebenarnya.

SA · تعليمات التشغيل الوظيفية



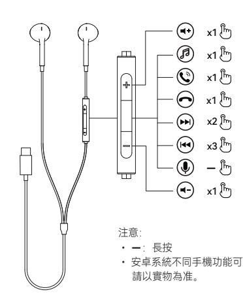
ملاحظة:
- — : قم بالضغط مع الاستمرار.
- قد تختلف وظائف الهواتف التي تعمل بنظام أندرويد اختلافا طفيفا بسبب اختلاف العلامة التجارية على أن يتم ترجيح المنتج الفعلي.

HEB-הוראות הפעלה תפקודיות



הערה:
- — : לחיצה ממושכת.
- יתכן שטלפונים מסוג אנדרואיד יהיו מעט שונים בתפקודים עקב הבדלי מותגים, והקובע הוא המוצר עצמו.

CN · 功能操作説明



注意：
- —： 長按
- 安卓系統不同手機功能可能略有不同，請以實物為准。

Edifier Connect

Edifier Connect

App Store

Google Play

Scan and download
Edifier Connect App